



GARANTÍA
en estructura metálica
GARANTIE
sur la structure acier
WARRANTY
on the metallic structure



DESIGNED,
MACHINED
AND
ASSEMBLED
IN EU



GARANTÍA
en estructura metálica
GARANTIE
sur la structure acier
WARRANTY
on the metallic structure



DESIGNED,
MACHINED
AND
ASSEMBLED
IN EU



EN Gre pools are subject to the legal 2-years guarantee established by the General Consumers and Users Defence Act counting from the date of purchase and according to the terms of the same. We remind you that for the guarantee to be applicable the purchase receipt should be presented and/or the return of the product.

Manufacturas Gre also grant an additional 2-year commercial guarantee for this pool model, that is to say making a total of 4 years, exclusively regarding the metallic parts of the pool structure. This additional commercial guarantee will not affect the rights of the consumer according to the legal guarantee.

The following is excluded from both guarantees:

- The PVC Liner, in the case of disassembly and re-assembly of the pool
- Stains or decolouring that can appear in the liner due to its use
- Damages to the pool derived from poor ground preparation where the pool is located
- Damage to the pool derived from burial of the same
- Any damage to the pool derived from misuse of the same, according to the instruction manual

Likewise, all plastic parts are excluded from the additional commercial guarantee, that is to say:

- The liner
- Any decorative part

ES Las piscinas Gre están sometidas a la garantía legal que establece la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, de 2 años desde la fecha de su compra, y conforme a los términos de la misma. Les recordamos que para que la garantía resulte aplicable deberá de presentar el documento acreditativo de la compra y/o entrega del producto.

Manufacturas Gre otorga además una garantía comercial de 2 años adicionales para este modelo de piscina, es decir, de un total de 4 años, exclusivamente respecto de las piezas metálicas de la estructura de la piscina. Dicha garantía comercial adicional no afectará a los derechos del consumidor conforme a la garantía legal.

Están excluidos de ambas garantías:

- La Funda (Liner P.V.C.) en caso de desmontaje y nuevo montaje de la piscina;
- Las manchas o decoloraciones que puedan aparecer en la funda derivada de su uso;
- Los daños en la piscina que se deriven de una mala preparación del terreno en que ésta se ubique.
- Los daños en la piscina derivadas del entierro de la misma.
- Cualquier daño en la piscina derivado del mal uso de la misma, de conformidad con el manual de instrucciones.

Asimismo estarán excluidos de la garantía comercial adicional todas las piezas de plástico, es decir:

- El liner o funda
- Las piezas embellecedoras

FR Les piscines Gre sont soumises à la garantie légale établie par la loi générale concernant la protection des consommateurs et utilisateurs, c'est-à-dire 2 années depuis la date d'achat et d'après les conditions de cette dernière. Nous vous rappelons que pour que la garantie soit applicable, il est nécessaire de présenter le document certifiant l'achat et/ou la livraison du produit.

Manufacturas Gre fournit par ailleurs une garantie commerciale de 2 années supplémentaires pour ce modèle de piscine, ce qui représente un total de 4 années, uniquement en ce qui concerne les pièces métalliques de la structure de la piscine. Cette garantie commerciale supplémentaire n'a aucun effet sur les droits du consommateur par rapport à la garantie légale.

Les éléments exclus des deux garanties sont les suivants :

- L'enveloppe (liner PVC) en cas de démontage et de nouveau montage de la piscine ;
- Les taches ou décolorations pouvant apparaître sur l'enveloppe en raison de l'usage ;
- Les dommages dans la piscine dérivés d'une mauvaise préparation du terrain où cette dernière est installée.
- Les dommages dans la piscine dérivés de l'enterrement de cette dernière ;
- Tout dommage dans la piscine dérivé d'une mauvaise utilisation de cette dernière, d'après la notice.

D'autre part, toutes les pièces en plastique sont exclues de la garantie commerciale supplémentaire, par exemple :

- Le liner ou enveloppe
- Les éléments enjoliveurs

DE Die Schwimmbäder Gre unterliegen den allgemeinen gesetzlichen Garantien in den allgemeinen Gesetzen zum Schutz der Verbraucher und Benutzer, in diesem Sinne beläuft sie sich auf 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Wir möchten Sie daran erinnern, dass die Garantie nur angewendet werden kann, wenn Sie eine gültige Bescheinigung für den Kauf und/oder der Lieferung der Ware präsentieren können.

Manufacturas Gre gewährt zudem eine kommerzielle Garantie von 2 weiteren Jahren für dieses Schwimmbad Modell, d.h. insgesamt 4 Jahre ausschließlich der Metallteilen der Struktur des Schwimmbads. Diese zusätzliche kommerzielle Garantie hat keine Auswirkungen auf die Rechte des Verbrauchers gemäß der gesetzlichen Garantie.

In beiden Garantien sind ausgeschlossen:

- Die Verkleidung (Liner S.V.C.) im Falle einer Demontage und einer neuen Montage des Schwimmbads;
- Flecken oder Farbveränderungen, die in der Verkleidung aufgrund ihrer Verwendung auftreten, können;
- Die Schäden am Schwimmbad, hervorgerufen durch eine schlechte Vorbereitung des Geländes auf dem das Schwimmbad aufgebaut wurde.

- Die Schäden im Schwimmbad, die durch eine Einbettung entstanden.
- Jeder Schaden am Schwimmbad, der durch eine falsche Benutzung entstanden ist, gemäß der Betriebsanleitung.

Des weiteren sind alle Kunststoffteile aus der zusätzlichen kommerziellen Garantie ausgeschlossen, d.h.:

- Der Liner oder die Verkleidung,
- Alle Verzierungsteile

IT

Le piscine Gre sono coperte da garanzia legale come previsto dalla Legge per la tutela dei consumatori e degli utenti finali. Tale garanzia ha una durata di 2 anni a partire dalla data di acquisto del prodotto in conformità con i termini previsti dalla stessa. Le ricordiamo che per poter usufruire della garanzia occorre presentare il giustificativo comprovante l'acquisto e/o la consegna del prodotto.

Manufacturas Gre fornisce, inoltre, una garanzia commerciale di ulteriori 2 anni con l'acquisto di questo modello di piscina], per un totale di 4 anni, esclusivamente sulle parti metalliche della struttura della piscina. Suddetta garanzia aggiuntiva non pregiudicherà i diritti del consumatore previsti dalla garanzia legale.

Sono esclusi da entrambe le garanzie:

- Il rivestimento (Liner P.V.C.) in caso di smontaggio e rimontaggio della piscina;
- Le macchie o le scoloriture che possono presentarsi sul rivestimento in seguito al suo utilizzo.
- I danni alla piscina derivanti da un'errata preparazione del terreno sul quale viene posizionata.
- I danni alla piscina derivanti dall'interramento della stessa.
- Qualsiasi danno alla piscina derivato da un cattivo utilizzo della stessa, in conformità con quanto previsto dal manuale di istruzioni.

Sono inoltre escluse dalla garanzia commerciale aggiuntiva tutte le parti in plastica, ovvero:

- Il liner o rivestimento
- Le decorazioni

NL

De zwembaden van Gre zijn onderworpen aan de wettelijke garantie, zoals is vastgelegd in de Algemene Wet ter bescherming van consumenten en gebruikers, gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop, en in overeenstemming met de bijbehorende aankoopvoorwaarden. We herinneren u eraan dat u het bewijs van aankoop en/of aflevering van het product moet kunnen tonen opdat de garantie van toepassing zal zijn.

Manufacturas Gre geeft daarnaast ook een additionele commerciële garantie van 2 jaar op dit model [zwembad], dat wil zeggen, voor in totaal van 4 jaar, uitsluitend met betrekking tot de metalen onderdelen van de zwembadopbouw. Deze additionele commerciële garantie heeft geen invloed op de rechten van de consument onder de wettelijke garantie.

Uitgesloten van beide garanties zijn:

- Het overtrek (pvc liner) in het geval dat het zwembad wordt gedemonteerd en opnieuw gemonteerd;
- Vlekken of verkleuringen die op de liner kunnen verschijnen ten gevolge van het gebruik;
- Schade aan het zwembad als gevolg van een slechte voorbereiding van het terrein waarin het wordt geplaatst.
- Schade aan het zwembad die ontstaat bij het verdiept aanleggen ervan.
- Alle schade aan het zwembad die is ontstaan door het verkeerde gebruik ervan, niet in overeenstemming van de handleiding.

Eveneens uitgesloten van de additionele commerciële garantie zijn alle plastic onderdelen, oftewel:

- Liner of overtrek
- De verfraaiende onderdelen

PT

As piscinas Gre estão sujeitas à garantia legal, estabelecida pela Lei Geral para a Defesa dos Consumidores e Usuários, de 2 anos a partir da data da compra, e conforme os termos da mesma. Lembramos que para que a garantia seja aplicável deverá apresentar o documento comprovativo da compra e/ou entrega do produto.

Além disso, a Manufacturas Gre outorga uma garantia comercial de 2 anos adicionais para este modelo de piscina. Oferece-se portanto uma garantia total de 4 anos, exclusivamente no que diz respeito às peças metálicas da estrutura da piscina. A referida garantia comercial adicional não afetará os direitos do consumidor de acordo com a garantia legal.

Excluem-se de ambas as garantias:

- A cobertura (Liner P.V.C.) em caso de desmontagem e nova montagem da piscina;
- As manchas ou decolorações que puderem surgir na cobertura na sequência do seu uso;
- Os danos na piscina que resultem de uma má preparação do terreno em que esta seja colocada.
- Os danos na piscina resultantes do enterramento da mesma.
- Qualquer dano na piscina resultante do mau uso da mesma, em conformidade com o manual de instruções.

Excluem-se também da garantia comercial adicional todas as peças de plástico, isto é:

- O liner ou cobertura
- As peças embelezadoras